

ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ ΕΠΙΠΕΔΟΥ Β (B1&B2)

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

Διάρκεια: 25 λεπτά

Τρόπος εξέτασης : Οι υποψήφιοι εξετάζονται σε ζεύγη χωρίς να συνομιλούν μεταξύ τους.

Περιεχόμενο:

1. **Δοκιμασία 1: Διάλογος μεταξύ εξεταστή και υποψηφίου.** Κάθε υποψήφιος καλείται να απαντήσει σε δύο ζευγάρια ερωτήσεων που αφορούν τον ίδιο και το περιβάλλον του. Κάθε ζευγάρι ερωτήσεων αποτελείται από μία ερώτηση επιπέδου B1 και μία επιπέδου B2. Η δοκιμασία διαρκεί 6 λεπτά της ώρας συνολικά, και για τους δύο υποψηφίους (3 λεπτά για τον καθένα). Ο εξεταστής συνομιλεί με τον κάθε υποψήφιο εναλλάξ.
2. **Δοκιμασία 2: Μονόλογος.** Κάθε υποψήφιος καλείται να απαντήσει σε δύο ερωτήματα που έχουν ως ερέθισμα μία ή περισσότερες εικόνες. Το πρώτο ερώτημα είναι επιπέδου B1 και το δεύτερο επιπέδου B2. Η δοκιμασία διαρκεί συνολικά 8 λεπτά της ώρας και για τους δύο υποψηφίους (4 λεπτά για τον καθένα). Στην περίπτωση αυτή, ο εξεταστής δεν συνομιλεί με τους υποψηφίους. Θέτει τα ερωτήματα και οι υποψήφιοι καλούνται να τα απαντήσουν.
3. **Δοκιμασία 3: Διαμεσολάβηση.** Κάθε υποψήφιος καλείται να ανταποκριθεί σε ένα ζευγάρι ερωτημάτων με βάση ένα ελληνικό κείμενο. Κάθε ζευγάρι ερωτημάτων αποτελείται από ένα ερώτημα επιπέδου B1 και ένα επιπέδου B2. Η δοκιμασία διαρκεί συνολικά 10 λεπτά της ώρας και για τους δύο υποψηφίους (5 λεπτά για τον καθένα). Στην περίπτωση αυτή, ο εξεταστής δεν συνομιλεί με τους υποψηφίους. Θέτει τα ερωτήματα και οι υποψήφιοι καλούνται να τα απαντήσουν.

1.1 Το Τευχίδιο του Υποψηφίου περιλαμβάνει:

- Εικόνες για τη Δοκιμασία 2 (σελ. 2-6). Ο τίτλος σε κάθε σελίδα σηματοδοτεί τη γενικότερη θεματική στην οποία εντάσσονται τα ερωτήματα αυτής της δοκιμασίας.
- Κείμενα στην ελληνική γλώσσα (σελ. 7-12) για τη Δοκιμασία 3. Κάθε κείμενο έχει έναν τίτλο που καθορίζει το θέμα για το οποίο θα μιλήσουν οι υποψήφιοι.

1.2 Το Φυλλάδιο του Εξεταστή περιλαμβάνει:

- Πληροφορίες για την προφορική εξέταση και οδηγίες για τη διεξαγωγή της.
- Ερωτήσεις/ ερωτήματα για τις Δοκιμασίες 1, 2 και 3.
- Το Πλαίσιο Συνομιλητή (Interlocutor Frame) για την προφορική εξέταση επιπέδου B.
- Σύντομη περιγραφή ενδεχόμενων προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν κατά την διάρκεια της διεξαγωγής της εξέτασης και σύντομες οδηγίες για την αντιμετώπιση τους.
- Τα κριτήρια και η Σχάρα Αξιολόγησης Προφορικού Λόγου αναλυτικά.

2. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ

- Οι δύο εξεταστές, καθ' όλη τη διάρκεια της εξέτασης, βρίσκονται στην αίθουσα των εξετάσεων.
- Οι δύο εξεταστές αξιολογούν βάσει της σχάρας αξιολόγησης (σελ. 10-11) και συμπληρώνουν το βαθμό του κάθε υποψηφίου στο Έντυπο Αξιολόγησης Παραγωγής Προφορικού Λόγου.
- Ο ένας εξεταστής, που έχει το ρόλο του Αξιολογητή 1, κάθεται σε κάποια απόσταση από τους υποψηφίους και δεν συμμετέχει στην εξέταση. Ακούει, παρατηρεί, κρατάει σημειώσεις και βαθμολογεί την προφορική παραγωγή του κάθε υποψηφίου.
- Ο δεύτερος εξεταστής, που έχει το ρόλο του Αξιολογητή 2, κάθεται απέναντι από τους δύο υποψηφίους και θέτει τα ερωτήματα. Μπορεί να κρατά σημειώσεις, αλλά βαθμολογεί όταν έχει τελειώσει η εξέταση και έχουν αποχωρήσει οι υποψήφιοι από την αίθουσα.
- Ο εξεταστής/Αξιολογητής 2 θέτει εναλλάξ τα ερωτήματα στους υποψηφίους: δηλαδή, εάν αρχίσει την εξέταση από τον Υποψήφιο Α για τη Δοκιμασία 1, συνεχίζει με τον Υποψήφιο Β τα ερωτήματα της Δοκιμασίας 2 και επανέρχεται στον Υποψήφιο Α για τα ερωτήματα της Δοκιμασίας 3.
- Το ρόλο του Αξιολογητή 2 αναλαμβάνει, μετά την εξέταση 2-3 ζευγών υποψηφίων, ο άλλος εξεταστής.

ATTENTION

This pack is for the Oral Test and should be given to the Examiners two (2) hours before the test begins. It contains

- the Interlocutor Frame for activities 1, 2 & 3

- the test items (i.e., the questions for Activity 1 and the tasks for Activities 2 & 3)
- a reminder of potential trouble spots during the exam
- the Rating Scale for B1&B2

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΞΕΤΑΣΤΕΣ

3.1 Πριν την έναρξη της Προφορικής Εξέτασης:

- Θα πρέπει να έχετε προετοιμαστεί για την εξέταση δύο (2) ώρες πριν την έναρξή της. Μελετήστε το Τευχίδιο του Υποψηφίου και το Φυλλάδιο του Εξεταστή στο χώρο του Εξεταστικού Κέντρου που έχει παραχωρηθεί στους εξεταστές ειδικά για το λόγο αυτό.
- Συνεργαστείτε με ένα συνάδελφό σας και συζητήστε τα ερωτήματα των δοκιμασιών, τις εικόνες ή τα κείμενα.
- Απαντήστε σε ένα ή δύο ερωτήματα για να έχετε την εμπειρία και να εξοικειωθείτε με τις θεματικές και τα ερωτήματα.
- Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες σχετικά με το πώς να συμπεριφερθείτε στους υποψηφίους.
- Θα πρέπει να έχετε προετοιμαστεί για την εξέταση μελετώντας προσεκτικά τις πληροφορίες στο Πακέτο Επιμόρφωσης Εξεταστών που σας διενεμήθη στο σεμινάριο.

Επίσης:

- Πληροφορηθείτε σε ποια αίθουσα θα κάνετε την προφορική εξέταση και ποιος θα είναι ο συνεξεταστής σας, ώστε να συναποφασίσετε ποιος θα αναλάβει πρώτος το ρόλο του Αξιολογητή 2.
- Βεβαιωθείτε ότι τα θρανία στην αίθουσα της εξέτασης είναι τοποθετημένα σωστά, έτσι ώστε:
 - οι υποψήφιοι να κάθονται ο ένας δίπλα στον άλλον
 - ο εξεταστής (Αξιολογητής 2) να βρίσκεται απέναντι από τους υποψηφίους
 - το θρανίο του Αξιολογητή 1 να βρίσκεται σε κάποια απόσταση από τους υποψηφίους (ίσως στο πλάι).
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλο το υλικό που χρειάζεστε για την εξέταση. Να φροντίσετε ώστε να έχετε μαζί σας στην αίθουσα της εξέτασης το Τευχίδιο του Υποψηφίου και το Φυλλάδιο του Εξεταστή.
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν και άλλα δύο Τευχίδια του Υποψηφίου μέσα στην αίθουσα, ένα για τον κάθε υποψήφιο.

3.2 Κατά τη διάρκεια της Προφορικής Εξέτασης:

Ερωτήσεις γνωριμίας και εξοικείωσης (διάρκεια: 1-2 λεπτά)

- Πριν αρχίσετε την Εξέταση Προφορικού Λόγου (Δοκιμασία 1, 2 και 3), είναι σκόπιμο να κάνετε δύο-τρεις προσωπικές ερωτήσεις στους υποψηφίους (το όνομά τους, σε ποια τάξη πάνε στο σχολείο ή πού εργάζονται κλπ). Η διαδικασία αυτή θα βοηθήσει τους υποψηφίους να προσαρμοστούν στο περιβάλλον της εξέτασης, ενώ θα επιτρέψει σε σας να διαμορφώσετε μια εικόνα για τον κάθε υποψήφιο και να επιλέξετε τα πιο κατάλληλα ερωτήματα για τον καθένα. Οι απαντήσεις των υποψηφίων σε αυτήν τη φάση ΔΕΝ αξιολογούνται.

Δοκιμασία 1 Διάλογος μεταξύ εξεταστή/αξιολογητή 2 και υποψηφίου (διάρκεια: 6 λεπτά)

- Η Δοκιμασία 1 περιλαμβάνει ζευγάρια ερωτήσεων που το κάθε ένα αποτελείται από μία ερώτηση επιπέδου B1 και μία επιπέδου B2 και βρίσκονται στο Φυλλάδιο του Εξεταστή.
- Επιλέξτε 2 ζευγάρια ερωτήσεων για τον κάθε υποψήφιο, λαμβάνοντας υπόψη το προφίλ του καθενός (από την προηγούμενη φάση της εξέτασης). Στον κάθε υποψήφιο δίνονται διαφορετικά ζευγάρια ερωτήσεων.

Δοκιμασία 2 Μονόλογος (διάρκεια: 8 λεπτά)

- Σε κάθε σελίδα με εικόνες αντιστοιχούν 2 (ή περισσότερα) ερωτήματα B1 και 2 (ή περισσότερα) ερωτήματα B2.
- Επιλέξτε διαφορετική σελίδα εικόνων για κάθε υποψήφιο (έχοντας υπόψη ότι κάποια θέματα προσφέρονται περισσότερο για μικρούς και κάποια για μεγάλους, μερικά για αγόρια και άλλα για κορίτσια, κ.τ.λ.). Υποβάλετε ένα ερώτημα επιπέδου B1 και ένα ερώτημα επιπέδου B2 στον κάθε υποψήφιο.

Δοκιμασία 3 Διαμεσολάβηση (διάρκεια: 10 λεπτά)

- Κάθε σελίδα περιλαμβάνει κείμενα στην ελληνική γλώσσα (που βρίσκονται στο Τευχίδιο του Υποψηφίου), τα οποία συνοδεύονται από δυο ή περισσότερα ζευγάρια ερωτημάτων που το καθένα περιέχει ένα ερώτημα επιπέδου B1 και ένα επιπέδου B2 και βρίσκονται στο Φυλλάδιο του Εξεταστή.
- Η Δοκιμασία 3 απαιτεί απ' τους υποψηφίους να διαβάσουν το ελληνικό κείμενο και να ανταποκριθούν σε ένα ζευγάρι ερωτημάτων.
- Επιλέξτε διαφορετικό κείμενο για τον κάθε υποψήφιο, λαμβάνοντας υπόψη ό,τι γνωρίζετε για αυτόν, θέτοντας ένα ζευγάρι ερωτημάτων.


Προτείνεται η ακόλουθη διαδικασία:

1. Στην αρχή της διαδικασίας, δώστε και στους 2 υποψηφίους τα κείμενά τους και πείτε τους τα αντίστοιχα ερωτήματα επιπέδου B1.
2. Αφήστε 2 λεπτά και στους δύο για να διαβάσουν τα κείμενα και να προετοιμάσουν τις απαντήσεις τους.
3. Ξεκινήστε με τον υποψήφιο Α, επαναλάβετε το ερώτημα B1 και περιμένετε την απάντησή του.
4. Συνεχίστε κατά τον ίδιο τρόπο με τον υποψήφιο Β. (Επαναλάβετε το ερώτημα B1, περιμένετε την απάντησή του). Όταν ολοκληρώσει δώστε του το ερώτημα B2 και δώστε του χρόνο να ξαναδιαβάσει το ελληνικό κείμενο.
5. Επανελάθετε στον υποψήφιο Α, δώστε του το ερώτημα B2 και δώστε του χρόνο να ξαναδιαβάσει το ελληνικό κείμενο.
6. Ξεκινήστε με τον υποψήφιο Β, επαναλάβετε το ερώτημα B2 και περιμένετε την απάντησή του.
7. Συνεχίστε κατά τον ίδιο τρόπο με τον υποψήφιο Α. (Επαναλάβετε το ερώτημα B2, περιμένετε την απάντησή του).

Μην ξεχνάτε:

- να χρησιμοποιείτε ποικιλία ερωτήσεων/ερωτημάτων κατά τη διάρκεια της εξέτασης, λαμβάνοντας υπόψη σας ότι παράγοντες όπως η ηλικία, το φύλο, οι εμπειρίες και τα ενδιαφέροντα των υποψηφίων επηρεάζουν την απόδοσή τους
- ότι δεν είναι αναγκαίο να χρησιμοποιήσετε όλες/α τις ερωτήσεις/ τα ερωτήματα, τις εικόνες και τα κείμενα. Υπάρχει, επίσης, πιθανότητα μερικά κείμενα ή ερωτήματα να τα χρησιμοποιήσετε περισσότερες από μία φορές
- να συμβουλευτείτε τα μέλη της Επιτροπής του Εξεταστικού Κέντρου, εάν πριν ή/και κατά τη διάρκεια της εξέτασης έχετε απορίες
- να ενημερώσετε τα μέλη της Επιτροπής, αν χρειάζεται να κάνετε διάλειμμα
- ότι το ΚΑΠΝΙΣΜΑ, η ΧΡΗΣΗ ΚΙΝΗΤΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΩΝ και η ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ, ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ μέσα στην αίθουσα εξέτασης
- ότι ΚΑΝΕΙΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΑΡΑΚΩΛΥΕΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΣΑΣ. Κανείς δεν επιτρέπεται να στέκεται ακριβώς έξω από την αίθουσα εξέτασης και να ενοχλεί εσάς ή τους υποψηφίους
- να χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη γλώσσα εξέτασης σε όλη τη διάρκεια της εξέτασης
- να είσαστε ευέλικτοι και να μην παρεμβαίνετε όταν ο υποψήφιος διστάζει. Δώστε χρόνο στους υποψηφίους να διαμορφώσουν την απάντησή τους
- ότι η διάρκεια της εξέτασης είναι περιορισμένη, οπότε φροντίστε να τηρείται ο χρόνος που αναλογεί σε κάθε υποψήφιο για κάθε δοκιμασία
- να ευχαριστείτε τους υποψηφίους όταν τελειώνει η εξέταση, αλλά δεν επιτρέπεται να τους ενημερώνετε για το πώς τα πήγαν
- ότι οι υποψήφιοι δεν επιτρέπεται να φύγουν από την αίθουσα εξέτασης παίρνοντας μαζί τους το Τευχίδιο του Υποψηφίου.

3.3 Μετά το πέρας της Προφορικής Εξέτασης:**Η συμπλήρωση του Εντύπου Αξιολόγησης Παραγωγής Προφορικού Λόγου**

- Βεβαιωθείτε ότι τα ονόματα των υποψηφίων και οι κωδικοί τους είναι σωστά γραμμένα στο ΕΝΤΥΠΟ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΠΡΟΦΟΡΙΚΟΥ ΛΟΓΟΥ του καθενός.
- Θυμηθείτε τα εξής:
- τον υψηλότερο βαθμό (το 20) τον δίνετε σε υποψηφίους που ανταποκρίνονται πλήρως στις απαιτήσεις του κάθε επιπέδου
- τον πιο χαμηλό βαθμό (τη μονάδα) τον δίνετε στους υποψηφίους που δεν χρησιμοποιούν καθόλου τη γλώσσα εξέτασης ή δεν βγαίνει νόημα από αυτά που λένε.
- Αποφασίστε τι βαθμό θα βάλετε πριν τον σημειώσετε στο Έντυπο Αξιολόγησης, το οποίο πρέπει να διατηρηθεί σε καλή κατάσταση. Δεν πρέπει να σβήνετε για να μην τσαλακωθεί ή φθαρεί (γιατί τότε θα δημιουργηθεί πρόβλημα στη διαδικασία αυτόματης καταχώρησης της βαθμολογίας με το OMR). Ωστόσο, αν κάνετε κάποιο λάθος και πρέπει να το διορθώσετε, ζητήστε τη βοήθεια της Επιτροπής του Εξεταστικού Κέντρου.
- Βαθμολογήστε συμπληρώνοντας τα κενά κουτάκια ως εξής: 
- Συμπληρώστε το Έντυπο μετά την αποχώρηση των υποψηφίων, με μαύρο ή μπλε στυλό:
 - Ο Αξιολογητής 1 (δηλ. εκείνος ο οποίος σε όλη τη διάρκεια της εξέτασης κάθεται σιωπηλά και παρατηρεί, ακούει και κρατά σημειώσεις) συμπληρώνει πρώτος τους βαθμούς του στα κουτάκια στην αριστερή στήλη του Εντύπου.
 - Ο Αξιολογητής 2 (δηλ. εκείνος που συνομιλεί με τον υποψήφιο και θέτει τα ερωτήματα) συμπληρώνει τους βαθμούς του δεύτερος στα αντίστοιχα κουτάκια στη δεξιά στήλη του Εντύπου.
- Οι βαθμοί των δύο αξιολογητών ενδέχεται να διαφέρουν μεταξύ τους. Ο συνολικός βαθμός των υποψηφίων υπολογίζεται ηλεκτρονικά.

Στο τέλος της ημέρας της Εξέτασης Προφορικού Λόγου

- Επιστρέψτε στην Επιτροπή του Εξεταστικού Κέντρου τα Τευχίδια των υποψηφίων, το Φυλλάδιο του Εξεταστή και τα συμπληρωμένα Έντυπα Αξιολόγησης Προφορικού Λόγου.
- Μην παίρνετε μαζί σας το υλικό της προφορικής εξέτασης.
- Σε περίπτωση που σας έχει ζητηθεί να συμπληρώσετε κάποιο ερωτηματολόγιο, παρακαλούμε να το επιστρέψετε συμπληρωμένο στην Επιτροπή του Εξεταστικού Κέντρου.

The INTERLOCUTOR FRAME has been introduced in order to reduce variability in oral examiner speech and to ensure that the test taking experience is the same for all candidates. Please acquaint yourself with it thoroughly and use it to conduct the exam.

INTERLOCUTOR FRAME FOR B LEVEL – Part 1 (warm-up & Activity 1)

Introducing ourselves (about 2 minutes for both candidates) [NOT MARKED]

Examiner: Good afternoon. Welcome. Can I have your evaluation forms, please? *(Take them and give them to your co-assessor, making sure you don't mix up the two candidates.)*

Thank you, please take a seat. My name is _____ (and) this is my co-assessor _____. S/he will be observing us.

Please speak in English, loudly and clearly, throughout the test. You may ask me to repeat task instructions or to explain something you don't understand, but only in English.

So... What is your name? *(Write it down.)* And yours? *(Write it down.)*

Examiner: *(Addressing candidate A)* So _____ *(his/her NAME)*, what do you do? / where do you live? / what are your plans for the future? etc. *(any general questions to break the ice and get to know the candidate.)*

Examiner: *(Addressing candidate B)* And what about you _____ *(his/her NAME)*, what do you do? / where do you live? / what are your plans for the future? etc. *(any general questions to break the ice and get to know the candidate.)*

Activity 1 (6 minutes for both candidates- 3 minutes each)

Examiner: Ok. Let's start with Activity 1. I will ask each of you some questions.

So, _____ *(candidate A's NAME)*. Choose **TWO** sets of questions from the list below and ask him/her. *(When your exchange with the candidate has finished.) Thank you.*

Examiner: Now, let's go on with _____ *(candidate B's NAME)*.

Choose **TWO** sets of questions **DIFFERENT** from the ones you asked candidate A, from the list below. *(When your exchange with the candidate has finished.) Thank you.*

ACTIVITY 1: INTERVIEW

SET 1

B1: Do you have a pet? If yes, how do you take care of it? If no, why not?

B2: If you saw a stray dog in the street, would you help it? If yes, what would you do? If no, why not?

SET 2

B1: Do you have a favourite book? If yes, tell us about it. If no, why not?

B2: Some people do not read books or read very rarely. Why do you think this is so?

SET 3

B1: Tell us what you don't like at your school/ university/ work and why?

B2: Tell us about an experience you remember from your primary/ secondary school years.

SET 4

B1: Do you go to the cinema? If yes, tell us what kind of films you like to watch and why? If no, why not?

B2: Tell us about a film you watched recently (either on TV or at the cinema).

SET 5

- B1: Do you prefer eating at home or at a restaurant and why?
 B2: What are some of the reasons why we might need to complain in a restaurant?

SET 6

- B1: Tell us about your favourite teacher at school/ university.
 B2: If you could interview any person in the world who would you choose to interview and what would you ask him/her?

SET 7 (for younger candidates)

- B1: Where do you usually hang out with your friends in your city/ town/ village and what do you do there?
 B2: Can you suggest some good tourist sites to visit in your city/ town/ village? What can one do there?

SET 8

- B1: What are some of the disadvantages of living in a city?
 B2: Which places would you like to visit around the world and why?

SET 9

- B1: What kind of clothes do you usually wear?
 B2: (for younger candidates) If you went out with a group of high school friends would you dress differently than if you went out with your parents and their friends? What would you wear on each occasion?
 B2: (for older candidates) In what ways did your grandfather/ grandmother dress differently from you when s/he was a teenager?

SET 10

- B1: Which is the worst nightmare you have ever had?
 B2: Do your dreams ever affect your moods? Explain how.

SET 11

- B1: What do you do when you feel sad?
 B2: Why do you think so many people suffer from depression these days?

SET 12

- B1: Would you like to live abroad? Why or why not?
 B2: If you moved to another country, what things would you miss from your homeland?

INTERLOCUTOR FRAME FOR B LEVEL – Part 2 (Activity 2)

Activity 2 (8 minutes for both candidates - 4 minutes each)

- Examiner: We can now go on with Activity 2. I will give each one of you one or more photos and I will ask you 2 questions. You each have about 4 minutes to answer.
Start with candidate B this time.
- Examiner: Let's start with _____ (candidate B's NAME). _____ (his/her NAME), turn to page _____ (Select a page from the Candidate Booklet) and look at picture(s) _____ (Select one or more pictures from this page) and _____ (choose and read out a B1 task from the ones given below).
- Examiner: (When the candidate has finished) Now, look at picture(s) _____ (Select one or more pictures from the same page) and _____ (choose and read out a B2 task from the ones given below).
 (When the candidate has finished.) Thank you.
- Examiner: Now, _____ (candidate A's NAME), it's your turn. Please, go to page _____ (Select a different page from the Candidate Booklet) and look at picture(s) _____ (Select one or more pictures from this page) and _____ (choose and read out a B1 task from the ones given below).
 (When the candidate has finished) Now, look at picture(s) _____ (Select one or more pictures from the same page) and _____ (choose and read out a B2 task from the ones given below).
- Examiner: (When the candidate has finished.) Thank you.

ACTIVITY 2: ONE SIDED TALK**EARLY IN THE MORNING (PAGE 2)****B1 questions**

- TASK 1:** Imagine you know the people in photo 2 & 5 (or 2 & 6). Tell us who they are and what they were doing when the photo was taken.
- TASK 2:** Imagine you are one of the people in photo 6. Tell us who you are and what you did that day.
- TASK 3:** We are going to play a game. Choose one of the photos on this page. Don't tell me which one it is. Describe it to help me guess which one it is.
- TASK 4:** Imagine you are one of the people in photo 1 (or 5). Tell us where you are, who you are with and where you are going.

B2 questions

- TASK 5:** Imagine you know the woman in photo 3. Tell us a few things about her (about her personality, hobbies and interests).
- TASK 6:** Imagine you are one of the people in photo 1 (or 4). Tell us what you are doing and what you did after the photo was taken.
- TASK 7:** Imagine you know the people in photo 2 (or 5 or 6). Tell us where they are, and what they did the rest of that day.
- TASK 8:** Imagine photo 4 is from a place where you stayed during your holidays last summer. Tell us what you liked (or did not like) about it.
- TASK 9:** Imagine you took photos 6, 1 & 4 last Saturday. Tell us what you did during the day.

WHAT'S THE PROBLEM? (PAGE 3)**B1 questions**

- TASK 10:** Imagine you know the woman in photo 8 (or 12 or the man in photo 10). Tell us who she/he is, where she/he is and what she/he was doing when the photo was taken.
- TASK 11:** We are going to play a game. Choose one of the photos on this page. Don't tell me which one it is. Describe it to help me guess which one it is.
- TASK 12:** Imagine you know the man in photo 10. Tell us what his job is and what he did later that day.

B2 questions

- TASK 13:** Imagine photos 7 & 9 (or 9 & 11) are from your sister's photo album. Tell us what happened that day.
- TASK 14:** Imagine the woman in photo 12 is speaking to the man in photo 10. Tell us why she has called him and what she is asking him to do.
- TASK 15:** Imagine photo 9 is from your family's photo album. Tell us who the woman in the photo is, where she is and how she was feeling when the photo was taken.
- TASK 16:** Imagine that photos 7 & 11 accompany magazine articles. Tell us what each article is about.

FAMILY LIFE (PAGE 4)**B1 questions**

- TASK 17:** Imagine you are one of the people in photo 13 (or 14 or 15 or 18). Tell us who you are with and what you are doing there.
- TASK 18:** We are going to play a game. Choose one of the photos on this page. Don't tell me which one it is. Describe it to help me guess which one it is.
- TASK 19:** Imagine you know the people in photo 13 (or 14 or 15 or 17). Tell us who they are and what they were doing when the photo was taken.

B2 questions

- TASK 20:** Imagine photos 16 & 18 (or 14 & 16) were taken last weekend. Tell us what you did last weekend.

- TASK 21:** Imagine photos 16 & 18 on this page are from your brother's /son's photo album and they were taken on a different day. Tell us which of these days you think he will never forget and why.
- TASK 22:** Imagine you know the families in photos 13 & 16. Tell us a few things about them (about their personality, hobbies and interests).
- TASK 23:** Look at all the photos on this page. Choose two photos that you think could accompany an article on "Weekend activities for families". Tell us why you think the photos you have chosen are suitable.

GAZING, LOOKING, WATCHING (PAGE 5)

B1 questions

- TASK 24:** Imagine you know the women in photo 19 (or the people in photo 20 or 24). Tell us where they were when the photo was taken and what they did afterwards.
- TASK 25:** We are going to play a game. Choose one of the photos on this page. Don't tell me which one it is. Describe it to help me guess which one it is.
- TASK 26:** Imagine photo 20 (or 24) is from your photo album. Tell us who these people are, what they were doing when the photo was taken and what they did later that day.
- TASK 27:** Imagine you are one of the people in photo 20. Tell us where you are, who you are with and what you did earlier that day.

B2 questions

- TASK 28:** Imagine the man in photos 22 & 23 is your brother/father. Tell us where he was, what he was doing when the photos were taken and how he was feeling.
- TASK 29 (for older candidates):** Imagine you know the men in photo 21. Tell us who they are, where they are and what they were doing when the photo was taken.
- TASK 30:** Imagine photos 23 & 24 are from the first day of your holidays. Tell us what you did that day.
- TASK 31:** Imagine you know the families in photos 20 & 24. Tell us a few things about their hobbies and interests.
- TASK 32:** Look at all the photos on page 9. Choose one photo that you think could accompany an article on hobbies. Tell us why you think the photo you have chosen is the most suitable.
- TASK 33:** Look at photo 22 (or 21). Suppose that the man in it (or the people in it) is/are looking at something that will be on the news the next day. Try to guess what the story is about.

JUDGING BY THEIR HATS (PAGE 6)

B1 questions

- TASK 34:** Tell us where you think the people in photo 28 (or 30) are and how they are feeling.
- TASK 35:** Imagine the man and woman in photo 28 (or 29, or 30) are husband and wife. Tell us where they were and what they were doing when the photo was taken.
- TASK 36:** Imagine you are one of the people in photo 27 (or 29). Tell us who you are with and what you are doing.

B2 questions

- TASK 37:** Imagine you know the people in photo 28 (or 29 or 30). Tell us who they are and what they did the day the photo was taken.
- TASK 38:** Imagine you are one of the people in photo 25. Tell us what you did that day.
- TASK 39:** Imagine you know the people in photos 26 & 27. Tell us a few things about them (about their personality, hobbies and interests).
- TASK 40:** Imagine you know the people in photo 25. Tell us who they are, how they are feeling and why.
- TASK 41:** Look at all the photos on this page. Choose two photos that you think could accompany an article on "Happy moments in our life". Tell us why you think the photos you have chosen are suitable.

INTERLOCUTOR FRAME FOR B LEVEL – Part 3 (Activity 3)

Activity 3 (10 minutes for both candidates- 5 minutes each)

- Examiner:** Now, let's move on to Activity 3. I will give each one of you a Greek text to read and two tasks to do. After reading your texts, you will each have about three minutes to perform these tasks.
Start with candidate A this time.
- Examiner:** Let's start with _____ (his/her NAME). Go to page _____ (Select a page from the Candidate Booklet) and look at (the) text (number _____) (Select a text) and _____ (choose and read out the B1 level task). You can read the text for about two minutes and then, before you start, I will repeat the task for you.
Now, _____ (candidate B's NAME), Go to page _____ (Select a different page from the Candidate Booklet) and look at (the) text (number _____) and _____ (choose and read out the B1 level task). You can read the text for about two minutes and then, before you start, I will repeat the task for you.
After about two minutes
Let's start with _____ (candidate A's NAME).
Ready? Ok (Repeat the B1 task).
- Examiner:** Now, _____ (candidate B's NAME), let's continue with you. Ready? OK (Repeat the B1 task). (When the candidate has finished.) I will give you some time to read the text again to do another task (give him/her the B2 level task).
- Examiner:** Now, _____ (candidate A's NAME), let's continue with you. I will give you some time to read the text again to do another task (give him/her the B2 level task).
- Examiner:** Now, _____ (candidate B's NAME), it's your turn to do the second task. Ready? Ok (Repeat the B2 task.) (When the candidate has finished.) Thank you.
- Examiner:** Now, _____ (candidate A's NAME), it's your turn to do the second task. Ready? Ok (Repeat the B2 task.) (When the candidate has finished.) Thank you.
This is the end of the examination. Have a nice afternoon/ evening.

ACTIVITY 3: ORAL MEDIATION

WONDERS OF THE WORLD (PAGE 7)

TASK 1

- B1:** Imagine I do not know anything about the largest coral reef. Read your text and tell me where it is, how big it is and how I can get there.
- B2:** Imagine your friend and her family have decided to visit the sunniest place in the world next February. Read your text and tell your friend what they will see and what they can do there.

TASK 2

- B1:** Imagine I do not know anything about the sunniest place in the world. Read your text and tell me where it is, and why it is considered the sunniest place in the world.
- B2:** Imagine your friend and her family have decided to visit the largest coral reef. Read your text and tell your friend what they will see and what they can do there.

LEMONS CAN DO WONDERS (PAGE 8)

TASK 3

- B1:** Imagine I am a university student living on my own for the first time. Read your text and tell me what I can use lemons for in the kitchen.
- B2:** Imagine you are writing an article for a health and beauty magazine entitled "Lemons – beauty and health". Using information from your text, tell us what points you will include in your article.

TASK 4

- B1:** Imagine I am a university student living on my own for the first time. Read your text and tell me what I can use lemons for in the kitchen.
- B2:** Imagine that I use lemons only in the kitchen. Read your text and tell me what else I can use lemons for.

STOP WASTING FOOD (PAGE 9)

TASK 5

- B1: Imagine your friend Hans is going to live on his own for the first time. Using information from your text tell him what he should do before he goes shopping and how often he should shop.
- B2: Imagine your friend Anna-Laura has a lot of food left over every day which she throws away. Read your text and tell her what she can do with the leftovers.

TASK 6

- B1: Imagine your friend Hans is going to live on his own for the first time. Using information from your text tell him what he should do before he goes shopping and how often he should shop.
- B2: Imagine you are offering a course of home economics to a group of parents and this week's topic is using leftovers. Using information from your text tell us what advice you will give them.

THE NEW "BREED" OF PASSENGER (PAGE 10-11)

TASK 7

- B1: Imagine you use the bus often and I don't. Read Texts 1 & 2 and tell me what passengers who like using gadgets do when travelling by bus.
- B2: Imagine I am doing research on the different types of things that passengers on buses do and how others react to them. Read Texts 1 & 2 and inform me about what happens with people who like reading on a bus.

TASK 8

- B1: Imagine your friend Adriana needs to start taking the bus. Read Texts 3 & 4 and tell her what people who are tired do on a bus and how they may annoy the other passengers.
- B2: Imagine you use the bus often and I don't. Read Texts 3 & 4 and tell me what happens with people who like listening to music on a bus.

LOW BUDGET MOVE (PAGE 12)

TASK 9

- B1: Imagine I am thinking of moving house. Read your text and tell me what the best time to move house is and why.
- B2: Imagine your friend Jan is moving house for the first time. Read your text and give her advice on what to look for when choosing a moving company.

TASK 10

- B1: Imagine I am thinking of moving house. Read your text and tell me what the best time to move house is and why.
- B2: Imagine your friend Malena is moving house for the first time. Read your text and tell her what she needs to do before the movers come.

POTENTIAL TROUBLE SPOTS DURING THE ORAL EXAM

Remember that especially at B1 level, candidates' language output is characterised by frequent instances of hesitations, extended pauses, false starts, lexical searching and planning. Therefore, special attention is required on the part of the examiner to phrase instructions slowly and clearly and to allow the candidate time to formulate his/her response.

POTENTIAL TROUBLE SPOTS DURING THE SPEAKING TEST

PROBLEM	SOLUTION
What do I do...	Follow suggestions below
...if the candidate is hesitant, makes long pauses or produces little output?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Repeat the candidate's last phrase with rising intonation. 2. Ask a few prompting questions (Is there anything else you would like to add...?). 3. Try to break down the task into simpler questions.
...if the candidate is nervous and has difficulty in speaking?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Smile, use body language, facial expressions and intonation to make the candidate feel more comfortable. 2. If you asked the nervous candidate to begin first, switch to the other candidate and then come back to the nervous candidate.
...if the candidate draws a blank and seems unable to answer (<i>for activities 2 and 3</i>)?	<ol style="list-style-type: none"> 1. Repeat the question/task. 2. If the candidate still hesitates, change the task but stick to the same visual prompt/ text.

NOTE:

- Any extra help or guidance (as described above) given to a candidate should be taken into account in the assignment of the final mark.
- Remember that you are there to assess candidates and not to help them or teach them. It is very easy to slip into the teacher's role and supply the candidate with a word s/he is searching for or to complete the candidate's phrase in order to keep the candidate going. Avoid providing unnecessary help as much as possible.
- Care has been taken to phrase task instructions using simple lexis and sentence structure. Do not change or add more information to task instructions.
- If a candidate does not understand a word in the task instructions, you may give a synonym if you are asked to.

RATING SCALE

The oral assessment criteria for B1 level are similar to those of the B2 level. It is important to remember that at B1 level it is not only the level of language (in terms of accuracy, lexical range, appropriacy, coherence and cohesion) that is expected to be lower *but the tasks at B1 level are linguistically and cognitively less demanding than those at B2 level*.

Task completion

ACTIVITY 1 – Dialogue	
2	Responds spontaneously with few hesitations to all the questions posed including all content points, is comprehensible with minor, if any, effort.
1	Responds to the B1 questions posed effectively with some hesitations but has difficulty responding to B2 level questions (or does not respond at all to B2 level questions). Is comprehensible with some effort.
0	Poor attempt to answer any of the questions posed, wrong answer or no answer at all.
ACTIVITY 2 – ONE SIDED TALK	
2	Responds to both tasks, using the visual prompt effectively and including almost all content points, introduces and sustains talk with few hesitations and/or repetitions, is comprehensible without minor, if any, effort.
1	Responds to the B1 task using the visual prompt quite effectively but has difficulty in responding to the B2 task (or does not respond at all to the B2 level task). Introduces and sustains talk with occasional help, with some hesitations and repetitions, is comprehensible with some effort.
0	Poor attempt to respond to both tasks, little or no use of the prompt, wrong response or no response at all.

ACTIVITY 3 – MEDIATION

2	Responds to both tasks, relaying relevant information from Greek to English, paraphrasing effectively, introduces and sustains talk with few hesitations and/or repetitions.
1	Responds to the B1 task, relaying information (and occasionally translating) from Greek to English fairly adequately with some hesitation, but has difficulty in responding to the B2 task (or does not respond at all to the B2 level task). Introduces and sustains talk with some hesitation.
0	Poor attempt to respond to both tasks. Attempts to relay in English the required information in the Greek text are not successful, wrong response or no response at all.

Overall language performance

PHONOLOGICAL COMPETENCE: Intonation, stress, pronunciation	
2	Comprehensible and clear articulation, some L1 interference in pronunciation, stress, rhythm and intonation, mostly intelligible.
1	Generally comprehensible and clear articulation but L1 interference in pronunciation, stress, rhythm and intonation is distracting and may impede intelligibility.
SOCIAL LINGUISTIC COMPETENCE: Appropriacy of language used	
4	Vocabulary, expressions and grammar are appropriate for the situational context and facilitate effective communication, overall intelligible responses.
3	Vocabulary, expressions and grammar are mostly appropriate for the situational context and do not hinder communication, responses are mostly intelligible.
2	Vocabulary, expressions and grammar are sometimes inappropriate for the situational context but the message generally gets across.
1	Vocabulary, expressions and grammar are mostly inappropriate for the situational context, hindering communication, responses sometimes lack intelligibility.
0	Inappropriateness of expression seriously interferes with intelligibility, causing communication breakdowns.
LINGUISTIC COMPETENCE: Accuracy of language used	
4	Effective range of vocabulary. Use of vocabulary, grammatical structures, word order (syntax) with few errors, mostly self-corrected. Errors do not in any way interfere with intelligibility.
3	Adequate range of vocabulary, with some errors in vocabulary, grammatical structures, word order (syntax), which are occasionally self-corrected. Errors do not interfere with intelligibility.
2	Limited range of vocabulary with fairly frequent errors in vocabulary, grammar, word order (syntax) which are not always self-corrected but message gets across.
1	Use of basic vocabulary. Systematic errors in vocabulary, grammatical structures, word order (syntax), that may interfere with intelligibility and are not self-corrected.
0	Very limited range of vocabulary. Constant errors in vocabulary, grammatical structures and word order (syntax) which obscure communication or lead to communication breakdown.
PRAGMATIC COMPETENCE: Cohesion and coherence	
4	Information is effectively organised, with a variety of cohesive devices used appropriately, fully coherent discourse, smooth flow of speech with minor hesitations.
3	Information is suitably organised, with simple cohesive devices mostly used correctly and appropriately, coherent discourse, flow of speech is maintained with some hesitations.
2	Correct but repetitive use of a limited range of cohesive devices. Generally coherent discourse and mostly smooth flow of speech often interrupted by hesitations.
1	Information is presented somewhat incoherently with frequent hesitations/repetitions and the use of linking devices is rare, thus impeding the flow of speech.
0	Some coherent chunks of speech, but inability to produce longer coherent responses, little or no use of cohesive devices, requires a very patient listener.

Mark:	4 = Fully satisfactory for B2 level	3 = Partly satisfactory for B2 level	2 = Satisfactory for B1 level	1 = Partly satisfactory for B1 level	0 = Unsatisfactory for B1 level
-------	--	---	----------------------------------	---	------------------------------------

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ